

La propuesta curricular de Educadores

VOLUMEN 1

Includes an Executive Summary in English

La propuesta curricular de Educadores

Volumen 1

Improving Educational Quality Project (IEQ)

Instituto Americano para la Investigación

en colaboración con

**Academia para el Desarrollo Educativo
Centro para el Desarrollo de la Educación**

**Juárez y Asociados
Universidad de Pittsburgh**

Improving Educational Quality

American Institutes for Research
1815 North Forth
Myer Drive, Suite 600
Arlington, VA 22209, U.S.A.
Tel.: 703-527-5546. Fax: 703-527-4661
E-mail: ieq@air.org
Website: www.ieq.org

Redactores del Currículo Integrado

José Espinal Molina, Mariana Salgado, Vivian Ramos Sánchez, Fany Alvarado, Régulo de Jesús Mancía,
José Adalid Gutiérrez, Gonzalo Cruz, Ramón Rivera, Juan Vicente Rodríguez

Redactores del Currículo de Inglés

María Eugenia Mondragón Hung, Javier Castillo, Lidia Fromm Cea

Revisión técnica

Vilma Ruth Méndez

Dirección

Vilma Ruth Méndez, Directora Ejecutiva de Educatodos
Esmirna García, Coordinadora de Textos y Materiales Educativos
Juan Vicente Rodríguez, Gerente de Currículo

Carmen Siri, Directora de IEQ II - Honduras

Jane Schubert, Directora de IEQ

Asistencia técnica

Donald Lemke, Elizabeth Summerscale, Altagracia Díaz

Directora de la serie:

Carmen Siri

Editora:

María Eugenia Ramos

*Se permite la reproducción parcial sin fines de lucro, citando la fuente
y enviando una copia a la dirección proporcionada arriba.*

*Las opiniones y conceptos expresados en esta publicación son responsabilidad
de los autores y no reflejan necesariamente la posición de IEQ.*

Contenido

Prefacio	5
Resumen ejecutivo.....	7
1. Introducción	11
1.1 Antecedentes.....	11
a) Contexto internacional.....	11
b) Contexto nacional	12
1.2 La experiencia de Educatodos en la entrega de servicios de educación básica	15
2. La propuesta curricular	16
2.1 Objetivos y principios.....	16
Objetivos	16
Principios	17
2.2 Fundamentos de la propuesta curricular de Educatodos	18
3. El diseño curricular	19
3.1 Marco conceptual	19
3.2 Diseño del currículo integrado	22
3.3 Características innovadoras de la propuesta	25
3.4 La comunicación en Inglés.....	30
4. Estrategias de implementación	34
4.1 Un sistema de entrega novedoso	34
4.2 La alianza texto - audio	34
4.2.1 Procedimientos para garantizar la efectividad de la alianza texto-audio ...	35
4.2.2 El audio y la integración curricular	36
4.2.3 Nuevas técnicas metodológicas	37
4.3 La guía del facilitador voluntario	38
Bibliografía	40

Prefacio

En el año 2000, Improving Educational Quality Project (IEQ) inició un plan de investigación dirigido a evaluar la experiencia del Proyecto Educatodos, una modalidad alternativa de entrega de servicios de educación básica para jóvenes y adultos que estimula el aprendizaje integral a través de una combinación de textos y audio. Asimismo, se ha evaluado la experiencia de Telebásica, un programa diseñado para mejorar la calidad de los Centros de Educación Básica que utiliza la televisión y el video como recursos pedagógicos, ejecutado bajo la responsabilidad de Educatodos.

Las prioridades de investigación fueron definidas en cooperación con Jane Schubert, Directora de Proyectos de la oficina de IEQ en Washington, y Carmen Siri, Directora de IEQ en Honduras.

Los estudios se han enfocado en la propuesta curricular y la evaluación del impacto de Educatodos en áreas prioritarias para el futuro del sistema educativo hondureño, actualmente tema de preocupación y discusión para el gobierno, la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales y agencias de cooperación. Las investigaciones sobre los resultados obtenidos por Educatodos desde su inicio en 1995 coinciden en los siguientes aspectos:

1. Honduras debería usar sistemas alternativos de entrega de servicios educativos, tales como Educatodos, para complementar la expansión del sistema escolar tradicional, a fin de lograr la meta propuesta de que el 70% de la población haya completado nueve grados de educación básica para el año 2015.
2. Educatodos está preparando estudiantes cuyo aprovechamiento en Matemáticas y habilidades en comunicación igualan o superan a los del sistema escolar regular.
3. Igualmente importante es el hecho de que tanto Educatodos como Telebásica han cambiado significativamente la percepción de sí mismos de la mayoría de los participantes, especialmente las mujeres, mejorando su autoestima y estimulándolos para desempeñar un papel más activo en sus comunidades, ayudándolos a desarrollar valores positivos orientados a la construcción del futuro.
4. En lo que respecta al impacto económico, se ha evidenciado que muchos de los participantes que han completado uno o más grados en estos programas son capaces de mejorar sus ingresos, tanto a través de la generación de autoempleo como trabajando para otros. La capacidad de generar autoempleo es crucial dado que en Honduras frecuentemente se ignora la importancia del sector informal en la mayoría de las estadísticas y planes de desarrollo. De particular importancia es la motivación de las mujeres que participan en esta modalidad.

5. El costo por participante en Educatodos es de alrededor de un tercio de lo que cuesta un estudiante en la escuela tradicional, aun incluyendo el costo de la infraestructura física.
6. Educatodos atrae a un gran número de voluntarios, la mayoría de los cuales activa en otras organizaciones de la comunidad. Una encuesta reciente sugiere que el equipo de voluntarios es suficiente para todas las necesidades de expansión de la cobertura del programa.
7. En términos de currículo, tanto Educatodos como Telebásica ofrecen innovaciones satisfactorias para los participantes, cuya flexibilidad permite adaptarlas a sus propios ambientes de aprendizaje. Educatodos utiliza ejes temáticos horizontales basados en actividades en las cuales los estudiantes se involucran, mientras que Telebásica usa una metodología de enseñanza similar al sistema formal, dramatizada a través de módulos de video de excelente calidad.
8. Los resultados del programa de séptimo grado introducido por Educatodos en 2001 demuestran que esta modalidad funcionará tan bien en este nivel como en sus inicios en 1995, en el programa de primero a sexto grado. Dado que los grados octavo y noveno se introducirán en 2002 y 2003, respectivamente, la demanda por este nivel se incrementará sustancialmente.

A través de los años, he trabajado con sistemas de educación alternativa en muchos países, y Educatodos es el mejor administrado, el más eficiente y mejor fundamentado que he encontrado. Dado que está finalizando la fase piloto experimental, se está estudiando la manera de darle sostenibilidad a este esfuerzo. Los factores clave son:

- a) Centralización de la organización y la estructura.
- b) Obtener financiamiento para las actividades principales y para varios niveles de expansión; y
- c) Establecer relaciones a largo plazo con el gobierno, organizaciones no gubernamentales, organizaciones de financiamiento y otros sistemas de educación alternativa en el país.

Tengo la seguridad de que estos estudios proporcionarán información valiosa para todas las personas e instituciones interesadas y comprometidas con el futuro de la educación en Honduras.

Seth Spaulding
Professor Emeritus, University of Pittsburgh
Policy Studies Consultant
American Institutes for Research, IEQ

Resumen ejecutivo

El currículo para el Tercer Ciclo (séptimo, octavo y noveno grados) de la Educación Básica en Honduras es el resultado de un largo proceso de consultas, negociaciones, acuerdos y decisiones adoptadas por el Gobierno de la República, en consenso con la sociedad civil, con el propósito de ampliar la cobertura y elevar la calidad de la educación en este nivel.

El diseño e implementación del Tercer Ciclo de Educación Básica contó con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), que a través del Proyecto Improving Educational Quality (IEQ II - Honduras) inició en 1999 sus actividades de apoyo a Educatodos, para contribuir a disminuir los daños causados por el huracán Mitch a través del mejoramiento de la calidad de la educación.

Educatodos es una modalidad de educación básica formal creada en 1995 para ofrecer servicios alternativos a la población de jóvenes y adultos excluidos del sistema tradicional. Sus características principales son: un aprendizaje activo, centrado en los participantes, por medio de una combinación de materiales impresos y de audio; la flexibilidad de horario, puesto que los participantes sólo necesitan reunirse un promedio de dos horas diarias, en el momento en que su trabajo lo permita; funciona en una amplia diversidad de ambientes: industrias, talleres artesanales, cooperativas, centros comunales, institutos vocacionales, centros penales, casas particulares; se basa en una amplia red de facilitadores voluntarios, cuya formación abarca desde la escuela elemental hasta grados universitarios, quienes, sin necesidad de ser maestros y sin percibir remuneración alguna, son capacitados para facilitar el aprendizaje en sus comunidades.

El presente trabajo describe todas las etapas del proceso, desde los antecedentes y fundamentos que lo sustentan, el diseño de la propuesta propiamente dicha, hasta los materiales de aprendizaje que hicieron posible su aplicación.

El punto de partida para el diseño e implementación del Currículo Integrado para el Tercer Ciclo de la Educación Básica son los ejes transversales, que expresan los grandes problemas que debe enfrentar y resolver el individuo, la familia, la comunidad y la sociedad hondureña en su conjunto. Estos ejes, por su carácter transversal, integrador e interdisciplinario, atraviesan todo el currículo, lo permean, organizan, dinamizan y orientan en dirección de las metas educativas definidas a través de los grandes objetivos que se desean alcanzar.

Los ejes transversales son: Población, Ambiente, Salud, Identidad Nacional, Ciudadanía y Democracia, en los cuales se integran de manera interdisciplinaria las cuatro áreas principales del conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencia y Tecnología, Comunicación y Matemáticas. A éstas cuatro áreas se agrega una quinta, denominada

Desarrollo Personal y Comunitario, diseñada con el propósito de promover actividades artísticas y recreativas, así como proyectos de desarrollo comunitario.

A partir de los ejes, el currículo se desarrolla a través de Unidades de Aprendizaje cuyos bloques de contenido se organizan a partir de objetivos claramente definidos. Las Unidades se desglosan en grandes Actividades Integradoras, las que, como su nombre lo indica, se organizan seleccionando una actividad suficientemente motivadora y significativa que posibilite la integración de las áreas del conocimiento con sus respectivos contenidos básicos. Las Actividades Integradoras, a su vez, se desarrollan momento a momento dándole concreción al currículo en cada Jornada de Aprendizaje.

El aprendizaje del inglés forma parte integral de la propuesta curricular de Educatodos en tanto que:

- 1) Complementa los contenidos de las otras asignaturas del currículo integrado.
- 2) Potencia competencias de carácter transversal (evolución lingüística, manejo matemático, capacidad de trabajo en equipo, etcétera).
- 3) Presenta componentes epistemológicos afines.

El tratamiento metodológico de la propuesta global, tanto del Currículo Integrado como de Inglés, se fundamenta en la *pedagogía social constructivista*, desde la perspectiva de que son los participantes quienes construyen sus propios saberes y capacidades, vinculando las disposiciones internas para el aprendizaje con la acción estimulante del contexto natural y social.

El proceso metodológico se fortalece con la mediación interactiva del texto y el audio. Los textos están diseñados para permitir el aprendizaje por cuenta propia o con la ayuda del facilitador, mientras que el audio cumple la función de apoyo, estímulo, orientación y complemento, y puede escucharse transmitido por radio a una hora determinada, o bien utilizando un casete, lo cual permite mayor flexibilidad.

Un último elemento, pero no menos importante, es la presencia del facilitador o facilitadora y su instrumento de trabajo, la Guía Metodológica. Los facilitadores realizan un trabajo voluntario que representa un valioso aporte al desarrollo del país,¹ en cumplimiento del principio pedagógico acuñado y validado por Freire de que “nadie educa a nadie, nos educamos mutuamente y el ambiente nos educa a todos”;² y el segundo, como un instrumento pedagógico de gran valor para motivar, orientar y validar aprendizajes significativos.

Es necesario hacer énfasis en que la propuesta curricular para el Tercer Ciclo diseñada en Educatodos ha sido validada en diferentes contextos y es perfectamente aplicable para cualquier modalidad de educación formal, independientemente del sistema de entrega que se utilice. Así lo confirman evaluaciones internas y externas sobre los logros de los participantes, cuyo rendimiento es comparable e incluso en algunos casos superior al presentado por los estudiantes del sistema regular. Los estudios de educación básica realizados por los participantes en Educatodos son reconocidos oficialmente por la Secretaría de Educación, y son válidos en cualquier centro de estudios de ese nivel o el inmediato superior.

La propuesta curricular se presenta en dos volúmenes. El volumen 1 presenta el marco conceptual de la propuesta curricular de Educatodos, describiendo los procesos,

lineamientos, y fundamentos que la sustentan. El volumen 2 presenta el mapa curricular con los conceptos básicos del aprendizaje organizados por ejes temáticos, de los cuales se derivan las unidades de aprendizaje.

1. Introducción

1.1 Antecedentes

a) Contexto internacional

La Declaración de la Conferencia Mundial sobre Educación Básica para Todos, realizada en Jomtien, Tailandia, en 1990, firmada por representantes de 155 países, establece el compromiso de ofrecer para el año 2000 oportunidades de educación básica, como un derecho universal de toda persona.

Explícitamente, se acordó que cada país, en el marco de su propia cultura, buscara la manera de asegurar que todas las personas dominen las herramientas esenciales para participar, trabajar y mejorar su calidad de vida, en el contexto de un desarrollo humano sostenible y equitativo.

La educación básica tiene lugar dentro de un delicado y crucial proceso de formación de la personalidad que comprende aspectos de:

- Evolución afectiva;
- Construcción cognitiva del mundo;
- Operacionalización de saberes fundamentales;
- Socialización e integración al entorno para transformarlo;
- Inculcación e interiorización de valores positivos.

Jacques Delors, en su informe para la UNESCO, expresa que la educación debe fundamentarse en cuatro aprendizajes fundamentales: aprender a *conocer*, aprender a *hacer*, aprender a *convivir juntos* y aprender a *ser*.³

a) Aprender a conocer: El medio y finalidad del proceso de aprendizaje en Educatodos, a semejanza de la vida humana, apunta al dominio de los instrumentos mismos del saber. Se aleja, pues, de la simple adquisición de conocimientos previamente clasificados y codificados. En esta era de la información, y ante la imparable “explosión” del conocimiento, este pilar claramente apunta al “aprender a aprender” entendiendo esto como la habilidad para construir el conocimiento de manera permanente, desde sus propias experiencias.

b) Aprender a hacer: El aprendizaje enfatiza en la práctica, brindando al participante las herramientas necesarias para que sea capaz de insertarse en el complejo y exigente mercado de trabajo actual.

³ Delors, Jacques. **La educación encierra un tesoro**. UNESCO/Editorial Santillana, España, 1996.

- c) **Aprender a convivir juntos:** A lo largo del proceso de aprendizaje, Educato todos fomenta la realización de trabajos grupales y comunitarios para que cada participante tenga la oportunidad de convivir armónicamente con sus compañeros, su familia y los demás miembros de la comunidad. De esta manera se consolidan los valores del pluralismo, la diversidad, el trabajo en equipo y la comprensión mutua, así como las bases de la convivencia ciudadana en el marco de una sociedad democrática.
- d) **Aprender a ser:** Los participantes tienen la oportunidad de formarse integralmente como personas, con libertad de razonamiento, criterio y capacidad de tomar decisiones.

b) Contexto nacional

○ *Propuesta de la Comisión Nacional de Educación*

Por mandato constitucional, “el Estado tiene la obligación de desarrollar la educación básica del pueblo, creando al efecto los organismos administrativos y técnicos necesarios, dependientes directamente de la Secretaría de Estado en el Despacho de Educación”.⁴

A finales de la década de los noventa, la Comisión Nacional de Educación, organismo bipartito integrado por la Secretaría de Educación (SE) y la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), estableció que la educación básica del país debe constar de nueve grados de escolaridad obligatoria y gratuita, como fundamento vital para lograr la igualdad de oportunidades educativas para todos.

La educación básica de nueve grados fue definida como “un subsistema del Sistema Educativo Nacional, concebido dentro del modelo educativo de la Escuela Morazánica, con el propósito de desarrollar una vía expedita para elevar el nivel de escolaridad del pueblo hondureño y mejorar sustancialmente la calidad de los servicios de la educación nacional.”⁵

Para lograr este objetivo, la Comisión Nacional de Educación estableció los siguientes lineamientos:

- a) Realizar una profunda reestructuración curricular del Sistema Educativo Nacional, partiendo de las políticas y estrategias trazadas en el modelo de la Escuela Morazánica, pasando por la Propuesta Curricular Estatal, hasta culminar con los Proyectos Curriculares Comunitarios.
- b) Generar condiciones para la construcción consensuada de un proyecto de nación, alrededor de una plataforma básica de valores que responda a la cuestión de cómo queremos incorporarnos al proceso de integración regional y planetario.⁶

⁴ Art. 153 de la Constitución de la República.

⁵ Consejo Nacional de Educación. **La educación básica en el sistema educativo hondureño**, 1997. P. 2.

⁶ Ibid.

Las características de la educación básica definidas por la Comisión Nacional de Educación son las siguientes:

- **Evolutiva**, porque acompaña el proceso de desarrollo evolutivo de la personalidad de los participantes y permanece para toda la vida.
- **Cognitiva**, porque contribuye a la construcción del conocimiento, puesto que aprender, más que recibir, significa ir construyendo internamente nuevos esquemas de asimilación y comprensión de la realidad, inherentes a la formación de la personalidad.
- **Operativa**, porque suministra los elementos fundamentales para el uso de las principales herramientas educativas: la lengua materna, las operaciones matemáticas y la comprensión de la naturaleza y la sociedad, como primer paso para contribuir a su transformación.
- **Formativa**, porque socializa e integra positivamente a cada nueva generación al mundo que lo rodea; potencia la adquisición de valores a los que se aspira y fomenta, además, una inserción positiva en su propio contexto, con una actitud igualmente positiva.⁷

Para garantizar la unidad y calidad de la educación básica, la Secretaría de Educación decretó el establecimiento de “un Currículo Nacional Básico en el que se definirán los estándares de contenido y de rendimiento escolar para cada nivel, ciclo y modalidad. Este es el primer nivel de concreción curricular”.⁸

○ **Propuesta del Foro Nacional de Convergencia**

La propuesta del Foro Nacional de Convergencia (FONAC)⁹ manifiesta que la educación es por esencia liberadora, por cuanto emancipa de superstición, del dogmatismo, los prejuicios, el error, el conformismo, la incapacidad, la ignorancia y el sometimiento. Asimismo, llama a fortalecer nuestra identidad como responsabilidad prioritaria del momento, en el contexto de un mundo de transición caracterizado por grandes cambios económicos, sociales, políticos y culturales que demandan la adquisición de nuevos conocimientos, habilidades y destrezas, así como la formación de valores que permitan la inserción exitosa de las personas dentro de ese mundo cambiante.¹⁰

Para el FONAC, es en este nivel donde se satisfacen las necesidades educativas básicas, incluyendo las necesidades especiales de los educandos, en consonancia con los problemas, intereses y situaciones de su entorno. Por ello, el desarrollo curricular se fundamenta en los siguientes aspectos:

⁷ Ibid.

⁸ Secretaría de Educación. **Currículo Nacional Básico de Honduras**. Documento base. Tegucigalpa, 2000.

⁹ El Foro Nacional de Convergencia es una instancia de consulta constituida por más de 34 organizaciones sociales y políticas de la sociedad civil.

¹⁰ FONAC, documento citado.

- Los sujetos de la educación;
- Las necesidades, intereses, problemas y situaciones emergentes del contexto;
- Los fundamentos generales de la educación nacional;
- Los avances científicos, tecnológicos y culturales;
- La permanente actualización pedagógica;
- La factibilidad de condiciones y recursos.

Nuestra identidad cobra énfasis particular, concebida como nuestra manera de ser, cultural y espiritual, que nos es propia y nos identifica en el contexto internacional, sin perder de vista que vivimos en un mundo de transición de la era industrial que nos exige adquirir conocimientos y competencias específicas.

La formación del hombre y la mujer en el contexto de una sociedad en desarrollo exige que sean capaces de crear, procesar y aplicar nuevos conocimientos. Esto no significa la simple acumulación de información, sino más bien el desarrollo y despliegue de las potencialidades personales y/o colectivas que favorezcan la formación integral del ser humano, capacitándolo para el aprovechamiento creativo de todas las posibilidades que ofrece el mundo actual.

El planteamiento del FONAC propone un proceso educativo integrado que conjugue todos los componentes curriculares, escolarizados y no escolarizados, a fin de conformar un todo sistémico con las siguientes características:

- **Unidad y coherencia:** Responde a las expectativas y demandas de la sociedad para garantizar el cumplimiento de los objetivos, articulando y dando secuencia lógica a los procesos de aprendizaje.
- **Flexibilidad y apertura:** Es un currículo flexible y abierto, que responde a las necesidades, aspiraciones y potencialidades de todos los educandos, sin ningún tipo de discriminación de género, etnias, ambientes, cultura, social, etcétera.
- **Máxima cobertura:** Logra la máxima cobertura posible en términos de equidad y calidad, en consonancia con la diversificación de la demanda.
- **Descentralización:** Abre los espacios de participación a las comunidades a fin de garantizarles la satisfacción de sus demandas educativas, con calidad, equidad y eficiencia en los servicios.
- **Supervisión y evaluación:** Permite el seguimiento oportuno de los procesos y acciones del quehacer educativo para asegurar el cumplimiento de sus objetivos y normas de calidad.
- **Cientificidad:** Responde a los avances científico-tecnológicos y a los cambios y tendencias curriculares, en respuesta a las necesidades locales, regionales y nacionales.
- **Inclusividad:** Ofrece oportunidades educativas a los jóvenes y adultos excluidos del sistema escolar, sin discriminación.¹¹

¹¹ Ibid.

1.2 La experiencia de Educatodos en la entrega de servicios de educación básica

Educatodos fue creado en 1995 mediante el Convenio N.º 522-0388, suscrito entre el Gobierno de los Estados Unidos de América a través de la Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID) y el Gobierno de Honduras, representado por la Secretaría de Educación, con el propósito de ofrecer nuevas oportunidades educativas a jóvenes y adultos excluidos del sistema escolar, para que pudieran iniciar o completar su educación básica. Actualmente se ha consolidado como una alternativa de calidad para lograr una formación integral, proporcionando a los participantes conocimientos, habilidades, destrezas y valores que favorecen el crecimiento personal, su inserción en el mundo laboral con capacidad competitiva y su participación activa en el desarrollo de su comunidad y el país.

El huracán Mitch agudizó la problemática social y educativa del país, ampliando aún más la brecha en el acceso de la población a la educación básica. Se calcula que un millón y medio de jóvenes entre los 12 y 30 años de edad no tienen acceso a la educación básica. Como respuesta a esta situación, en 1999, Educatodos amplió su oferta de servicios de educación básica, iniciando el Tercer Ciclo (séptimo a noveno grados) con la asesoría técnica de USAID, a través del Proyecto Improving Educational Quality (IEQ II - Honduras).

Sobre la base de la experiencia inicial de Educatodos (primero a sexto grado), se elaboró la propuesta curricular para ampliar la cobertura al tercer ciclo de educación básica. El diseño incluyó la validación sobre la marcha de los materiales educativos impresos y de audio que se fueron produciendo. Para tal fin, se identificaron y seleccionaron 30 centros piloto conforme a criterios previamente establecidos.

Los criterios para la organización de los centros piloto fueron los siguientes:

- Establecerse en centros de Educatodos ya organizados (población egresada de sexto grado), con un número de 15 a 25 participantes, con una edad promedio de 19 años.
- Lograr la participación activa de la mujer.
- Cubrir preferentemente las zonas sur, centro y norte, especialmente donde el Mitch ocasionó más daños.
- Ubicación de los centros en sitios accesibles para facilitar la supervisión y evaluación continua.
- Que representaran la diversidad de escenarios con necesidades educativas: comunidades rurales y urbano-marginales, así como diferentes centros de trabajo o de permanencia (empresas maquiladoras, centros de educación vocacional, centros penales).

Previo a la experiencia piloto, se elaboró un estudio de base para caracterizar las comunidades donde funcionarían los centros piloto. Asimismo, a solicitud del Proyecto IEQ, la Unidad de Medición de la Calidad de Educación (UMCE) de la Universidad Pedagógica Nacional “Francisco Morazán” aplicó a los participantes un pretest para determinar los conocimientos con los cuales iniciarían el séptimo grado. Los

resultados de ambos estudios sirvieron de referencia para el diseño de los materiales de aprendizaje.

La experiencia piloto inició en el año 2000, capacitando al personal de operaciones de campo (coordinadores de campo, promotores municipales y facilitadores (as) voluntarios (as) para la aplicación de los materiales de aprendizaje correspondientes al eje de Población de 7.º grado. Esta experiencia inicial sirvió para validar los materiales y hacer los ajustes necesarios. Este proceso se continuó con la producción de los materiales del resto de los ejes transversales.

Partiendo de la experiencia de séptimo grado, se produjeron y validaron sobre la marcha los materiales de octavo y noveno grado. La experiencia piloto finalizará con la puesta en marcha y validación de los materiales y procesos correspondientes a los tres grados, y posteriormente se ampliará la cobertura, conforme a la demanda de los servicios educativos a este nivel.

Actualmente, Educatodos tiene una red de coordinadores de campo, promotores y facilitadores voluntarios en 11 departamentos: Choluteca, Valle, Lempira, La Paz, Intibucá, Copán, Ocotepeque, Santa Bárbara, Cortés, Francisco Morazán y Comayagua. Asimismo, existen centros de Educatodos en los departamentos de Olancho, El Paraíso, Yoro y Atlántida.

En el período comprendido de 1995 a 2001 se matricularon en los centros de Educatodos 396,070 participantes de primero a sexto grados, cifra que representa alrededor del 40% de la cobertura conjunta de programas similares.¹²

2. La propuesta curricular

2.1 Objetivos y principios

Los objetivos y principios que orientan la propuesta curricular de Educatodos para el Tercer Ciclo de Educación Básica son los que la Secretaría de Educación Pública ha definido en los siguientes términos:¹³

Objetivos

1. Desarrollar la conciencia crítica, el espíritu creativo, la actitud positiva y la práctica transformadora frente a las necesidades, problemas y desafíos que hayan de encarar los educandos en los diferentes aspectos de su vida personal y colectiva.

¹² Datos de la Unidad de Informática de Educatodos.

¹³ Secretaría de Educación Pública: **Currículo Nacional de Educación Básica**.

2. Formar ciudadanos responsables, conscientes de sus deberes y derechos, creadores y transformadores de la sociedad, la cultura y el ambiente mediante el conocimiento, el trabajo y la solidaridad humana.
3. Fortalecer la conciencia, la identidad y unidad nacional, centroamericana y caribeña y promover en los educandos una visión de lo latinoamericano y lo universal.
4. Inculcar el conocimiento y la práctica de la democracia como filosofía, forma de vida y convivencia política.
5. Promover la práctica de los valores, especialmente los de carácter ético y cívico, la justicia, la observancia de la ley y la igualdad de las personas ante la misma, así como propiciar el conocimiento, respeto y ejercicio de los derechos humanos.
6. Hacer conciencia sobre la necesidad de un aprovechamiento racional y sostenible de los recursos naturales del país, la protección del medio ambiente y la prevención integral ante los peligros de fenómenos naturales, económicos y socioculturales.
7. Desarrollar capacidades de investigación, invención científica y tecnológica, creación artística y apreciación estética, así como una cultura física y deportiva.
8. Valorar y realizar el trabajo en sus diferentes manifestaciones, como fuente de dignificación humana y como un derecho y un deber para el desarrollo de la personalidad de los educandos de su familia y de su comunidad.
9. Desarrollar la capacidad del hondureño para la promoción y conservación de la salud de manera integral.
10. Fortalecer los valores de la familia como núcleo fundamental de la sociedad, promover la integración familiar, la maternidad y paternidad responsables y una amplia formación sobre la problemática poblacional sin menoscabo de la libertad y el respeto a la dignidad humana.
11. Promover los sentimientos de tolerancia, solidaridad y respeto a las diferencias de las personas y los pueblos.

Principios

1. **Libertad académica.** La educación debe ser libre y contraria al dogma, al prejuicio y a la superstición, promoviendo con libertad, la selección de las opciones que ofrece en sus distintos subsistemas, niveles y modalidades.
2. **Equidad.** Debe garantizar igualdad de oportunidades para todos, sin discriminaciones de ninguna naturaleza.
3. **Obligatoriedad, gratuidad y laicismo.** Debe ser laica, gratuita y obligatoria, de conformidad con la ley.
4. **Calidad.** Debe tener como elemento esencial, la calidad, la cual se manifiesta en el significado, pertinencia y relevancia de los aprendizajes.
5. **Participación.** Debe estar abierta a los sectores directa o indirectamente vinculados con la sociedad.

6. **Innovación y dinamismo.** Debe ser un proceso de constante innovación y dinamismo, adecuándose a las condiciones cambiantes de la sociedad.
7. **Identidad.** Debe formar un hondureño con una identidad claramente definida, orgulloso de su historia, cultura y tradiciones y conocedor de la realidad de su país. Una identidad en la que se conjuguen los valores nacionales y universales de la sociedad.
8. **Universalidad.** Debe formar un hondureño con visión universal, a la altura de su tiempo en los avances de la ciencia, el arte y la cultura y capaz de vincular la educación con el trabajo y la vida productiva.

El enfoque curricular para el Tercer Ciclo se enmarca en los principios establecidos por el Foro Nacional de Convergencia: *“La educación hondureña debe orientarse a lograr una persona útil a la sociedad, creativa, crítica, participativa y solidaria; con una actitud positiva ante la vida. En tal sentido, se espera de la educación, por una parte, una formación científica y técnica, y por otra, una formación humana, ética y cultural”*.¹⁴

El desarrollo curricular concebido en esta propuesta se enmarca en una concepción integral, dinámica, organizada y contextualizada en un tiempo y espacio determinados, así como una visión global y evolutiva del conocimiento que caracteriza a la época actual. La sociedad hondureña enfrenta el gran reto de prepararse para competir con calidad en el ámbito internacional, pero sin olvidar que la prioridad esencial es la búsqueda de la equidad social y el desarrollo humano sostenible

2.2 Fundamentos de la propuesta curricular de Educatodos

Para responder a este reto, la propuesta curricular se basa en los siguientes fundamentos:

2.2.1 Los ejes transversales. Los ejes transversales constituyen una de las fuentes principales de la propuesta curricular, puesto que ellos reflejan las necesidades reales de la población hondureña. Esta condición particular determina la relevancia y pertinencia del currículo. Los ejes transversales son los siguientes:

- Población
- Ambiente
- Salud
- Identidad Nacional
- Ciudadanía y Democracia

A estos ejes se agrega el Área de Desarrollo Personal y Comunitario, donde a través de la gestión y ejecución de proyectos específicos se fomentan la educación para el trabajo, la capacidad para trabajar en equipo y las habilidades artísticas, así como la educación física y deportes.

¹⁴ FONAC, documento citado.

Es importante destacar que en los materiales de aprendizaje se propicia la equidad de género y la eliminación de todo tipo de discriminación.

2.2.2 Las asignaturas básicas del conocimiento. Una característica del currículo tradicional lo constituye el énfasis dado a las cuatro asignaturas básicas (Comunicación, Matemáticas, Ciencias y Tecnología y Ciencias Sociales), tratadas de manera independiente, alrededor de las cuales se han desarrollado los diferentes planes y programas de estudio. En el marco de esta propuesta, las asignaturas se conciben como *medios* y no como fines. Su tratamiento en el desarrollo curricular se concibe de manera integrada, tal como exige el conocimiento en la vida cotidiana. En tal sentido, los aprendizajes son adquiridos mediante conceptos y procesos, como fuentes básicas para el razonamiento. Los procesos en el nuevo currículo sirven de hilos conductores que articulan horizontal y verticalmente. Ambos, conceptos y procesos, son generadores de aprendizajes novedosos y útiles.

2.2.3 Experiencias educativas previas. El desarrollo educativo hondureño ha ido acumulando una serie de experiencias educativas propuestas como resultado del cambio dinámico de la sociedad.

2.2.4 La realidad y las experiencias cotidianas de los participantes. Es esencial asegurar que las necesidades, los intereses y los problemas de los participantes en sus respectivos contextos, se consideren como fuente importante en el desarrollo curricular. Esto asegura la pertinencia y relevancia del currículo.

2.2.5 Lecciones aprendidas de la experiencia piloto. El desarrollo de la experiencia piloto de séptimo grado ha generado una serie de situaciones que constituyen una fuente de gran riqueza para mejorar la oferta educativa y la práctica curricular.

3. El diseño curricular

3.1 Marco conceptual

Consideramos que la práctica curricular en un momento histórico determinado está en estrecha relación con los usos, tradiciones, técnicas y perspectivas dominantes en un sistema educativo concreto

Es preciso adoptar un marco de política curricular diferente en nuestro contexto, para lograr éxito en un mundo que cada vez deja obsoletos a los viejos planteamientos escolares y donde las instituciones educativas compiten en desventaja con nuevos medios y estímulos.

El diseño curricular parte de puntos de vista didácticos, políticos, administrativos, económicos, etcétera, lo cual implica muchos supuestos, teorías parciales, esquemas

de racionalidad, creencias y valores que condicionan la teoría sobre el currículo. De ahí que se encuentren diversos enfoques alternativos orientados a perfilar una visión determinada del currículo. Por ejemplo, Grundy asegura que “el currículo no es un concepto, sino una construcción cultural. Esto es, no se trata de un concepto abstracto que tenga algún tipo de existencia fuera y previamente a la experiencia humana. Más bien es un modo de organizar una serie de prácticas educativas”.¹⁵

Heubner señala que el currículo es la forma de acceder al conocimiento, y que su significado no es estático, sino una forma particular de ponerse en contacto con la cultura a través de las condiciones en que se realiza.¹⁶ Giroux plantea que la teoría curricular puede contribuir al proceso de autocritica y autorrealización, si abarca las condiciones de aplicación y la reflexión sobre la acción educativa en las instituciones escolares, en función de la complejidad que se deriva del desarrollo y realización del currículo.¹⁷

La funcionalidad del currículo sólo puede apreciarse en relación con el contexto en que se aplica, el cual a su vez está condicionado por múltiples factores de diversa índole que se convierten en agentes activos del diálogo entre el proyecto y la realidad. Siendo la expresión de la relación teoría-práctica a nivel social y cultural, el currículo moldea y a la vez percibe los efectos de la práctica educativa concreta.

La propuesta curricular para el Tercer Ciclo de Educación Básica se enmarca en el planteamiento de Grundy, y por lo tanto se orienta en la perspectiva constructivista.

Como principio fundamental, los seres humanos en comunidad construyen ideas sobre el mundo, las cuales evolucionan y cambian; de igual manera, todas sus elaboraciones, en todos los tiempos y lugares, han servido para regular las relaciones consigo mismo, con la naturaleza y con la sociedad; y que en mayor o menor grado, todas ellas, han tenido un relativo éxito en sus propósitos.

A través de la práctica del constructivismo es posible:

- Elaborar teorías pedagógicas y didácticas de mayor científicidad.
- Alcanzar el autoperfeccionamiento profesional.
- Elevar los niveles de criticidad de los miembros de la comunidad en relación con la práctica pedagógica y didáctica que realizan.
- Contribuir significativamente a la construcción de una sociedad más pluralista, tolerante y fundada en el reconocimiento del otro.
- Considerar lo que los educandos ya saben.
- Tomar el aprendizaje como una relación de intercambio. Los aprendices como seres humanos construyen representaciones del mundo, que organizan en estructuras conceptuales y metodológicas, por lo que no pueden ser tratados como “*tabula rasa*”, como conciencias vacías de contenido.

¹⁵ Grundy, S. **El currículo como producto de la praxis**. Nueva York, 1987. P. 5.

¹⁶ Heubner, citado por Francesco, Giovanni: **Hacia una nueva definición del currículo**. PNUD, Panamá, 2001.

¹⁷ Giroux, H. **Ideología, cultura y proceso de escolarización**. Temple University, 1981.

- Tratar sistemáticamente los problemas de calidad total de los procesos educativos.
- Romper el concepto de la existencia de una sola verdad.
- Eliminar el autoritarismo y la posición de “sabelotodo” que muchos educadores adoptan.
- Formar ciudadanos informados, responsables y capaces de tomar decisiones sobre sí mismos y sobre su entorno.

El marco de esta perspectiva curricular es congruente con las aspiraciones de la sociedad hondureña, expresadas en los lineamientos generales del FONAC. Se refleja en la forma en que los ejes transversales son tratados a través de los materiales educativos impresos y de audio; en la modalidad de entrega de los servicios educativos; en la capacitación del personal de campo; en los procesos de evaluación de los aprendizajes y en la misma práctica curricular, en donde los participantes asumen un papel protagónico en el desarrollo de su propio aprendizaje.

El Currículo de Inglés aplica estos conceptos en la serie de materiales de aprendizaje *Hi, Honduras*. Por la característica particular que implica el aprendizaje de una lengua extranjera, el enfoque es eminentemente comunicativo (*communicative approach*). Sin embargo, se concibe con un enfoque flexible, adaptado al contexto de la realidad hondureña. Su diseño y formulación se realiza desde la realidad de los participantes y de sus necesidades de comunicación más inmediatas. Este elemento es el que determina su relevancia y calidad.

El participante deja de ser un actor pasivo, receptor de información, para convertirse en sujeto activo, creador y al mismo tiempo, receptor de enlaces de comunicación. De esta manera, se desarrollan diálogos en forma progresiva en la medida en que se establecen las redes de comunicación. Por medio de estas redes, se potencian las habilidades para el habla, para la escucha y también las habilidades para hacer preguntas y para dar las respuestas. Gradualmente se desarrolla la lectura, y posteriormente la escritura. Este es un proceso de construcción que requiere de una gran variedad de fuentes y de canales de comunicación, que se ofrecen a través de audio y del texto.

Bajo este enfoque, la comunicación en un nuevo idioma evoluciona de una mera transferencia en la que el lenguaje retiene esencialmente la misma significación en variadas circunstancias, hacia un enfoque mucho más abierto, en el que la comunicación adquiere significado en la medida en que ésta puede ser interpretada, comprendida y aplicada por cada individuo según su propia experiencia.

El aprendizaje, en su función socializante, consiste en la práctica de los medios aptos para desarrollar las *posibilidades humanas* del participante, a la vez que se desarrollan las competencias básicas de un nuevo idioma. En este sentido, el elemento filosófico-axiológico reside en estas posibilidades humanas; los “medios aptos” en este caso se refieren a la metodología comunicativa para el aprendizaje del inglés (Fullat, 1994).¹⁸

¹⁸ Fullat, Octavi. **Filosofía de la educación**. Madrid, 1994.

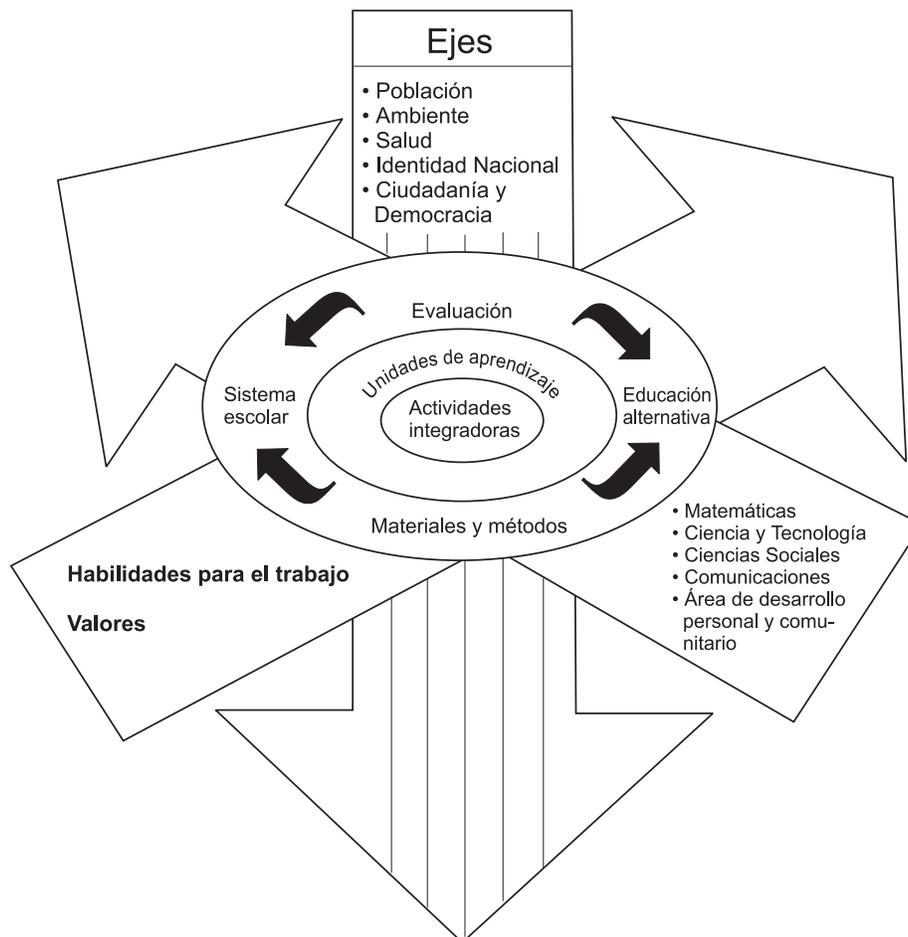
Desde lo axiológico, se pretende no sólo educar para adquirir una nueva lengua, sino también para desarrollar los siguientes valores:

- Práctica de la democracia.
- Tolerancia para los congéneres.
- Respeto hacia el entorno y la naturaleza.
- Reconocimiento y aceptación de la diversidad.
- Capacidad para trabajar en equipo.
- Apertura hacia otras culturas.

3.2 Diseño del currículo integrado

El siguiente esquema resume los ejes transversales y asignaturas del Currículo Integrado.

Figura 1. Currículo de Ciencia Integrada



El esquema refleja una idea global e integral del enfoque curricular educativo y representa una concepción holística, dinámica, organizada, histórica y contextualizada de la educación.

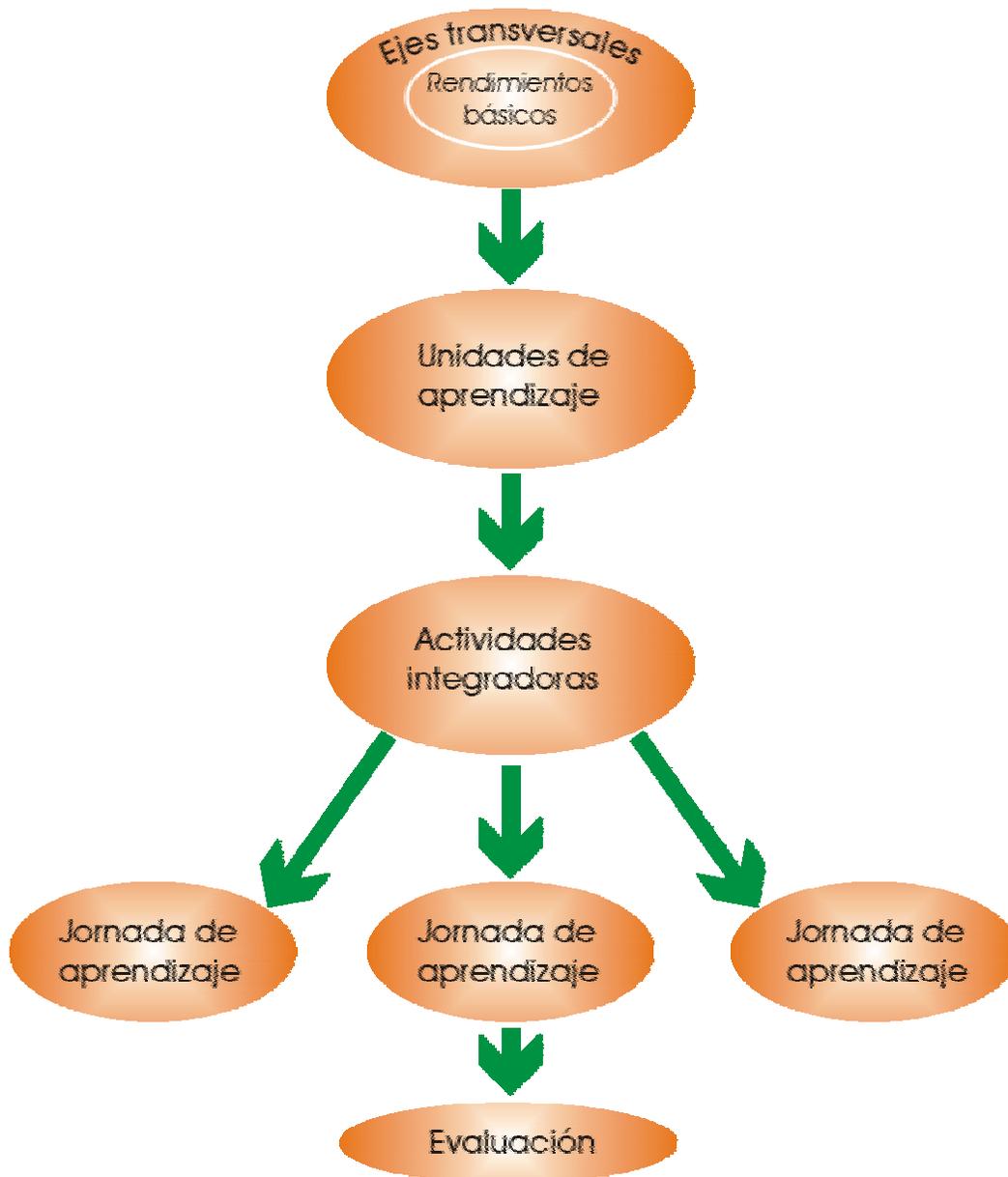
Este currículo es aplicable al sistema educativo regular o alternativo, formal y no formal. Se sustenta en las necesidades reales de la sociedad hondureña, las cuales son abordadas en los *ejes transversales* de población, salud, medio ambiente, identidad nacional y ciudadanía y democracia.

Asimismo, incluye otros dos ejes transversales referidos al desarrollo de las habilidades y destrezas básicas para el trabajo, así como los valores y actitudes que el estudiante debe adquirir para insertarse con responsabilidad y compromiso a la sociedad a la que pertenece.

Estos ejes son representados e integrados en combinación armónica, dinámica, coherente y realista con las áreas curriculares básicas de Matemáticas, Ciencia y Tecnología, Ciencias Sociales y Comunicación. Estas áreas no son concebidas como simples segmentos aislados del conocimiento, sino como medios para el logro de aprendizajes significativos relevantes y pertinentes, relacionado con el entorno cotidiano de los participantes.

A las cuatro áreas de Ciencia Integrada se agrega una quinta, denominada “Área de Desarrollo Personal y Comunitario”, que complementa el currículo a través de proyectos para el fomento de las actividades artísticas, recreativas y de desarrollo de la comunidad.

El desarrollo del currículo tiene como punto de partida los ejes transversales con sus rendimientos básicos, de los cuales se derivan las Unidades de Aprendizaje, las que a su vez originan las Actividades Integradoras. Éstas se organizan en Jornadas de Aprendizaje y Evaluación, tal como se observa en el esquema de la página siguiente.

Figura 2. Organización del currículo

3.3 Características innovadoras de la propuesta

La metodología aplicada por Educatodos facilita la adquisición de conceptos básicos y el desarrollo de procesos fundamentales de aprendizaje aplicables a la vida de los participantes. A continuación, se detallan las características innovadoras de esta propuesta.

a) Un currículo relacionado con la vida real, los problemas, necesidades e intereses de los participantes y de su comunidad

La estrategia principal para implementar la propuesta curricular para el tercer ciclo de educación básica ha sido la de organizar un currículo que se adapte a la realidad de los educandos, en lugar de que éstos tengan que adaptarse a él.

El currículo se inicia con la problemática de los participantes, proporcionando conceptos e instrumentos para que ellos puedan analizar y encontrar soluciones a los problemas que confrontan diariamente. Todos los objetivos y todas las actividades se han diseñado con este fin. Se genera una “búsqueda continua” de soluciones, traduciéndose en situaciones de aprendizaje en la vida de cada uno de los participantes.

Aunque los cinco ejes representan problemas nacionales, en esta propuesta curricular están tratados en los niveles locales y regionales. Ellos reflejan necesidades de cada comunidad, al mismo tiempo que responden a los intereses particulares de los participantes. Así, cuando se analiza un problema específico de salud, no es un problema abordado desde el nivel nacional, sino más bien una necesidad identificada por cada centro según las circunstancias especiales que viven.

b) Un currículo basado en los ejes transversales que incorpora las asignaturas como medio para conocer e investigar estos ejes

El punto de partida en el currículo tradicional está constituido por las asignaturas. Los ejes transversales constituyen el punto de partida del currículo del Tercer Ciclo de Educatodos.

Los cinco ejes identificados por la Comisión Nacional de Educación están proyectados en toda la planificación curricular de Educatodos. Sin embargo, su aplicación en este diseño de currículo es más dinámica y tiende a ser más integrada. Algunos temas o problemas que se tratan en una unidad del eje de Población, por ejemplo, no pueden ser separados de las necesidades de salud o el mantenimiento del ambiente. En la práctica, esto implica que los ejes transversales también están integrados entre ellos.

Los participantes no estudian las Matemáticas, sino la manera en que éstas y otras ciencias pueden ser *aplicadas* para resolver sus necesidades y las de sus comunidades; de tal modo, estas asignaturas o áreas básicas se imparten como maneras de estudiar, analizar y resolver los múltiples problemas que existen en las comunidades del país.

La verticalidad de los ejes transversales en este esquema crea una circunstancia nueva en la educación hondureña. Hasta ahora, las asignaturas han dominado la organización curricular, y en las últimas décadas se han realizado intentos fallidos de incorporar los problemas de salud, ambiente u otros *dentro* de cada disciplina. En la

propuesta curricular del Tercer Ciclo de Educatodos, por el contrario, son las asignaturas las que se acomodan dentro de los ejes.

Significativamente, hay otros dos aprendizajes que los participantes adquieren con este cambio de posición: a) Se aprende a aplicar conceptos y procesos modernos a problemas de la producción y el trabajo, lo cual constituye tal vez la capacidad o destreza básica que más se necesita en el mundo del siglo XXI; y b) se aprenden los procesos de comunicación y de matemáticas de tal manera que los participantes pueden aplicarlos de inmediato en sus vidas.

c) Integración de las áreas del conocimiento o asignaturas dentro de los ejes transversales

La propuesta curricular del Tercer Ciclo de Educatodos es *integrada* en el sentido de que las asignaturas van insertándose dentro de cada uno de los ejes. La manera específica como se logra la integración se muestra en el mapa curricular (véase el volumen 2 de esta publicación). Es allí donde se presentan en cuadros los contenidos de las cuatro asignaturas básicas y cómo cada uno se va incorporando dentro de cada Unidad de Aprendizaje de cada eje.

El logro de la integración de las asignaturas se debe a un proceso de planificación al nivel macro y micro. Con base en el mapa curricular, se elabora un plan macro para cada Actividad Integradora (AI) de cada Unidad de Aprendizaje (UA), indicando los conceptos básicos que se deben desarrollar en cada una de las AI. Después se hace un plan micro para cada AI en el que se detallan los conceptos, el contenido y las técnicas que se van a usar, divididos por tipos de acción (llamados *momentos*) y organizado para desarrollarlo diariamente en Jornadas de Aprendizaje (JAP). En la página siguiente se presenta un esquema de plan macro, aplicado al eje de Población.

La coincidencia entre los temas de los cinco ejes y las asignaturas básicas ha permitido una integración en forma natural de estas dos áreas. Por ejemplo, cuando se habla de los problemas ambientales, es imprescindible analizar sus causas y consecuencias, para lo cual se requiere de instrumentos proporcionados por las ciencias y tecnología, así como de las ciencias sociales.

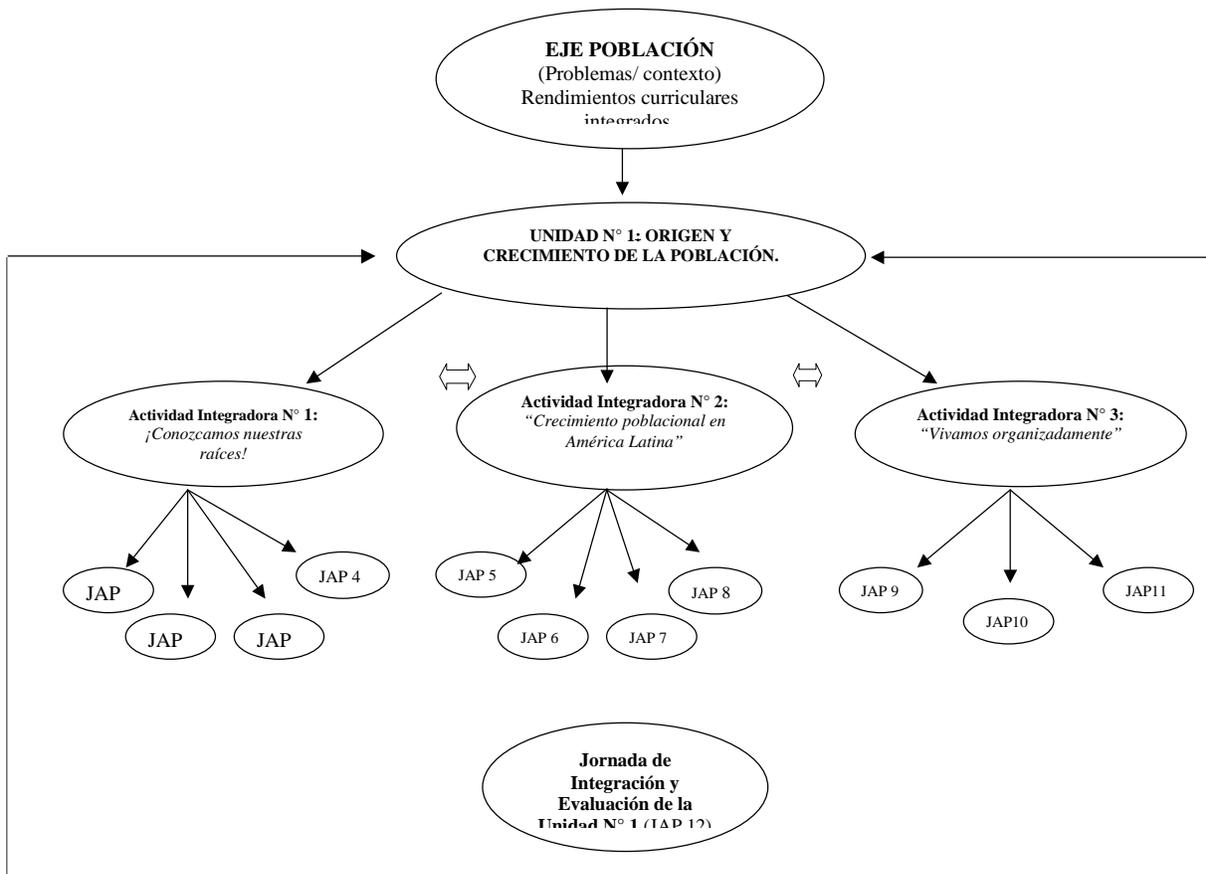
La integración de la Comunicación y las Matemáticas con los ejes se ha logrado a través de una adaptación de los conceptos y conocimientos de estas asignaturas a *cada tema*, dentro de cada eje transversal. La complementación efectiva de texto y audio refuerza finalmente el proceso de aprendizaje integral.

ch) El aprendizaje como un todo, no como la suma de las partes

El ser humano aprende más y mejor cuando tiene una visión total del problema y su solución. Se busca el aprendizaje *real* en su forma aplicada y no un aprendizaje teórico temporal. Dentro de esta perspectiva, la planificación curricular para el Tercer Ciclo tiene metas y objetivos de mediano y largo plazo que se organizan, primero en el nivel macro para cada grado y eje, y segundo, en el nivel micro, por las unidades de aprendizaje y las actividades integradoras.

Todos los aspectos generales e importantes en el desarrollo curricular (objetivos, conceptos, aprendizajes), son planificados por períodos determinados. Las metas no

Figura 3. Ejemplo de planificación (nivel macro) del eje de Población



se logran en un día, sino a través de un proceso en el cual se analizan conceptos durante determinados períodos de tiempo. Por ejemplo, el eje puede desarrollarse en un período de uno a dos meses; la unidad entre una y tres semanas, y las actividades integradoras entre tres y cinco días. El trabajo diario en una *Jornada de Aprendizaje* (JAP) es sólo un instante del proceso hacia el dominio de los conceptos y procesos básicos.

Se apoya este estilo de intervención en la visión Gestalt de la totalidad de un proceso. No se puede realmente entender lo que es un bosque si lo estudia sólo desde el punto de vista biológico. El bosque tiene sus medidas matemáticas, su historia y geografía, y es tema literario. Para entender el bosque (o cualquier fenómeno) hay que conocerlo en su totalidad.

En Educatodos se rechaza la idea común de que si se estudian las partes se va entender la totalidad; es decir, la creencia de que si se estudian por separado los aspectos científicos, sociales, matemáticos y de comunicación del bosque, se va a

entender el bosque en su totalidad. Para superar esta concepción, se propone aprender la totalidad estudiándola como un todo.

Este enfoque gestaltista requiere un cambio metodológico, sustituyendo la visión parcial del conductismo por un enfoque global-constructivista. Los insumos que provienen de los ejes y de las asignaturas están considerados en su significación más global, no como conocimientos segmentados. Con este cambio de enfoque se presenta la oportunidad de utilizar el texto y el audio hacia el logro de un aprendizaje integral.

d) Un enfoque metodológico que promueve el desarrollo de conceptos, integrando los contenidos y conocimientos como medios de actuación

Los ejes transversales contienen conceptos básicos seleccionados de las cuatro asignaturas fundamentales, que se utilizan como medios para confrontar los problemas en la vida de los participantes. Esta metodología tiene la ventaja de asegurar una mejor selección y aplicación de los conocimientos necesarios en la vida cotidiana. Al mismo tiempo, la aplicación práctica de los conceptos ha proporcionado a los participantes la oportunidad de manejar procesos para entender mejor su propia realidad. Estos mismos conceptos y procesos adquiridos durante el trabajo práctico podrán ser aplicados a cualquier situación que los participantes confronten en su vida presente o futura.

¿Cómo se desarrolla un concepto? Primero, se *seleccionan los conceptos básicos*. Segundo, se planifica la manera de convertirlos en *experiencias de aprendizaje*. Tomemos como ejemplo el concepto de “emergencia”. Se analiza una situación particular: un accidente, un incendio o algo similar. Los alumnos asocian el concepto con alguna situación de su vida diaria. Pueden preguntar: ¿Qué pasó? ¿Por qué pasó? ¿Qué puedo hacer? Se involucran en el concepto de “emergencia” y responden con determinadas acciones concretas, las cuales se van a repetir en otras circunstancias. De tal manera, los participantes han aprendido el concepto de emergencia y podrán aplicarlo en su vida futura.

e) Un enfoque que privilegia los procesos de aprendizaje antes que los resultados

El currículo del Tercer Ciclo da más énfasis al desarrollo de procesos de aprendizaje que a la adquisición de conocimientos. Las actividades son mecanismos para practicar estos procesos, dentro del ambiente real del participante. Por ejemplo, la meta de realizar encuestas en la comunidad tiene un doble propósito: primero, encontrar información sobre el tema y, segundo, aprender el proceso de elaborar e interpretar encuestas para que los participantes puedan aplicarlo en cualquier otra circunstancia.

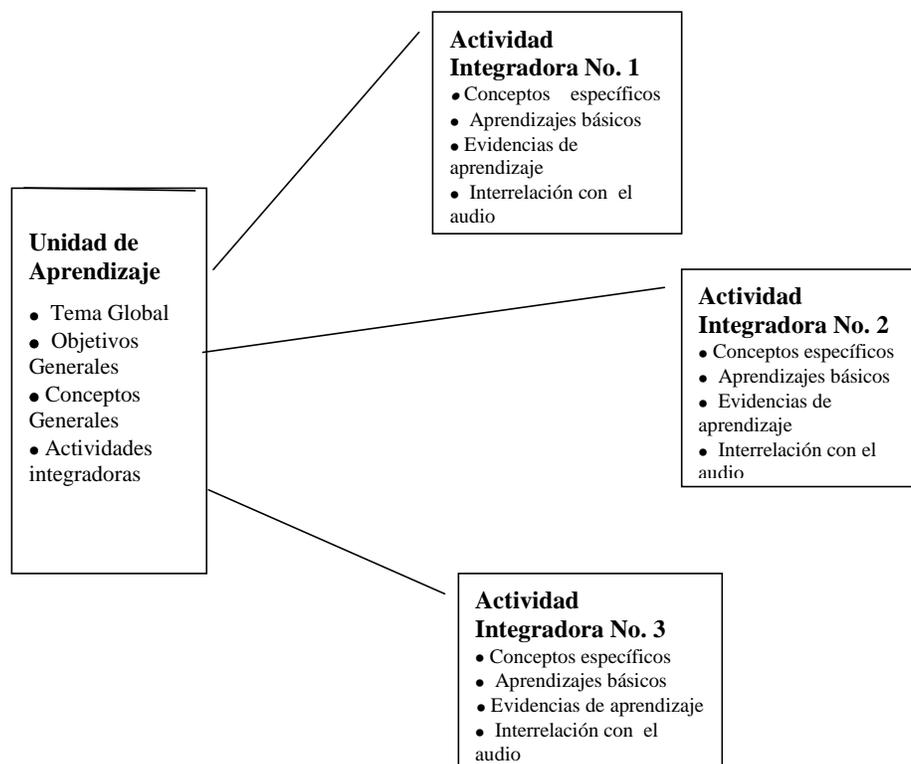
Los productos se convierten, en este nuevo enfoque, en medios para practicar conceptos y procesos. El producto y los contenidos tienen importancia, no sólo en el nivel teórico, sino en la medida en que pueden ser aplicados a situaciones problemáticas en la vida presente y futura de los participantes.

f) Un enfoque curricular centrado en actividades

La programación se hace por Unidades de Aprendizaje, y el elemento principal del currículo está constituido por las *Actividades Integradoras*, las cuales incorporan

los problemas de la vida cotidiana de los participantes. Los conceptos están desarrollados por medio de las actividades, como puede verse en el siguiente esquema.

Figura 4. Esquema de actividades de aprendizaje



g) Un enfoque multimedia, aprovechando los recursos disponibles

Como el ser humano aprende con todos sus sentidos, el currículo de Educatodos aprovecha al máximo los medios disponibles para estimular estos sentidos. La propuesta utiliza textos ilustrados y guiones radiales grabados en casetes de audio para estimular el proceso de aprendizaje de los participantes. Se trata de un sistema de entrega integrado, donde el audio complementa al texto.

Los materiales de aprendizaje impresos han sido especialmente diseñados. Contienen espacios para el repaso de las ideas principales y la interacción de los participantes. El texto propone actividades en las cuales los participantes tienen que usar sus otros sentidos, tocando y construyendo elementos, comunicándose con los miembros de la comunidad o visualizando soluciones. Además, el texto está lleno de ilustraciones y frases visualmente resaltadas que llaman la atención del participante sobre aspectos relevantes.

El audio presenta dramas y cálculos mentales y promueve la interacción con el audio y entre los participantes y el (la) facilitador (a). Al mismo tiempo, al igual que los textos, sugiere actividades que estimula la imaginación y la creatividad de los participantes, donde tienen que usar todos los sentidos, individualmente, en grupo y con o sin la intervención del facilitador.

g) Una evaluación que estimula el aprendizaje

La evaluación le permite al participante valorar sus potencialidades y sus limitaciones por sí mismo. Esta concepción de la evaluación es importante, ya que le permite al participante forjarse una imagen de sí mismo, abriendo espacio para el logro de sus metas más inmediatas.

Aunque la evaluación se utiliza para determinar los avances de los alumnos, también se usa como forma de estimular el aprendizaje. Para ello, se realiza en diferentes momentos:

- Durante todo el proceso, utilizando la carpeta de trabajo individual
- Al final de cada Actividad Integradora, durante los momentos pedagógicos “C” y “D”.
- Al final de cada Unidad de Aprendizaje, en una actividad especial de reforzamiento llamada “Jornada de Integración y Evaluación”.
- Al final del estudio de cada eje, a partir del 8.º grado, con un repaso de varios días que se denomina “Actividad Globalizadora”.

De tal manera, el currículo de Educatodos introduce un nuevo concepto de la evaluación. Tradicionalmente, se ha concebido como un instrumento para discriminar a los alumnos según hayan aprendido o no cierto tipo de conocimiento. El proceso evaluativo de Educatodos parte del concepto de que todas las personas tienen capacidad de aprender. No se parte del temor al fracaso, puesto que el participante tiene el derecho de conocer lo que ha aprendido y lo que le falta aprender.

3.4 La comunicación en Inglés

El Tercer Ciclo de Educatodos prevé la necesidad en el mundo moderno de que las personas sean capaces de comunicarse bien en su propio idioma y también tener la capacidad básica de comunicarse en un idioma extranjero. En tal sentido, el Currículo de Inglés parte de las mismas bases planteadas en el Currículo Integrado y tiene el mismo objetivo de brindar a los participantes una oferta útil y práctica en su contexto de vida. Por ello, el aprendizaje se asocia con la realidad de las comunidades, a través de una serie de materiales de aprendizaje denominada *Hi, Honduras*.

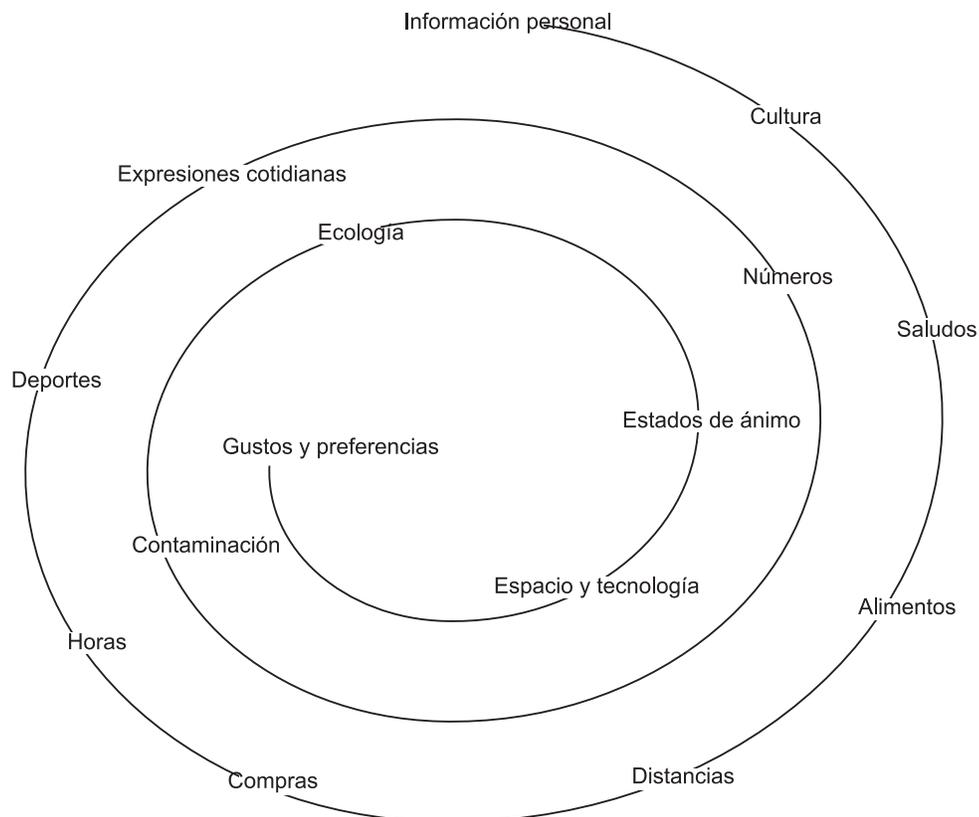
La organización curricular en *Hi, Honduras* parte de áreas temáticas concretas por cada grado. Las áreas temáticas del séptimo grado se orientan más hacia lo que se conoce como “social language” o lengua social, que se emplea en conversaciones cortas como parte de la lengua cotidiana. Así nace el “core language”, o lengua vital, basada en expresiones tales como saludos, despedidas, colores, reconocimiento de

los objetos y animales comunes al entorno, preguntas y respuestas sobre direcciones, etcétera.

En el octavo grado se refuerza el lenguaje social y vital y se amplía en correspondencia con los ejes y temas del Currículo Integrado. Esta ampliación abarca las siguientes áreas: ambiente, salud, biodiversidad, geografía, historia y cultura hondureña, comparada con otras culturas. Las áreas temáticas del noveno grado retoman la biodiversidad y la cultura, en conjunto con las innovaciones tecnológicas.

Al igual que en el Currículo Integrado, de las áreas temáticas se desprenden las Unidades de Aprendizaje. Éstas se denominan “trips”, que en inglés significa viajes, ya que cada unidad conduce a los participantes a conocer más a fondo, tanto lugares de su patria, como otros lugares del mundo y sus respectivas culturas. Cada “trip” (unidad) comprende una serie de 12 lecciones, llamadas “expeditions” (expediciones). Este nombre surge del hecho de que cada una de las lecciones de inglés está concebida y diseñada para convertirse en una aventura de aprendizaje: el participante realiza diversas actividades didácticas que responden precisamente a la misma diversidad de aptitudes e intereses encontradas en la población. Es así como, a través de distintos viajes, los participantes llevan a cabo variadas expediciones que resultan en aprendizajes de lengua altamente útiles y significativos.

Figura 4. Currículo de Inglés en espiral



Como se ve en la figura 4, el currículo correspondiente a la comunicación en inglés es en espiral, ya que permite la apertura a los distintos contextos tratados, es flexible y retoma la constante repetición de los contenidos, los que a la vez sufren una ampliación gradual al incrementar paulatinamente los índices de dificultad. Este currículo se caracteriza por una marcada correlación longitudinal, pues enfatiza la consistencia, la interrelación y la transferencia entre los aprendizajes de un grado y los conocimientos requeridos para el siguiente grado. Estos elementos son imprescindibles en un programa de enseñanza de un idioma extranjero.

Dada esta caracterización, en sus primeras fases, la comprensión y la pronunciación correcta del inglés dependen mucho de la integración del *texto* con las ilustraciones y del reforzamiento brindado por el *audio*. Como los participantes son principiantes en un nuevo idioma, requieren el apoyo visual y de audio para lograr la comprensión y pronunciación correctas.

La vinculación estrecha entre la palabra escrita y las ilustraciones promueve la comprensión de la lengua inglesa entre los participantes, como se observa en la siguiente ilustración:

Figura 5. Ejemplo de texto de aprendizaje de “Hi, Honduras!”

The image shows a page from a textbook titled "Landing in Honduras!". At the top, there are three labels: "ON THE TRACK" with a person on a bicycle, "Landing in Honduras!" in a red banner, and "EXPEDITION # 47" with a paperclip icon. The main section is titled "Exploring" and features a photograph of an airport terminal. Below the photo, it says "This is the international airport of San Pedro Sula." To the right, a map of Central America highlights Honduras, with a speech bubble asking "Do you know where Germany is?".

The "Let's Talk" section is divided into two scenes. The first scene shows three people at an airport with luggage. A man says "Uuuf! It's hot!". A woman asks "Is it always _____?". A man replies "Yes, the weather is hot. We have two seasons in Honduras: the _____ season and the _____ season." The second scene shows three people in a field of banana trees. A man asks "How is the weather like in Germany?". A woman replies "It's _____ Very cold!". Another woman says "Oh, look! So many banana trees." and a man replies "We grow bananas near San Pedro, La Lima and Tela."

Se ha tratado de construir una estructura curricular coherente, integral e integradora, caracterizada por la interrelación de las grandes áreas temáticas, los objetivos de las unidades y sus lecciones, la paulatina introducción de expresiones de lengua y su desglose en las competencias de *escucha, habla, lectura y escritura*.

El currículo se desarrolla por medio de la guía del audio, en la que se logra crear un mundo imaginario con personajes interesantes. Los participantes se identifican con estos personajes porque representan las características de la población hondureña. De esta manera, los participantes pueden introducirse con mayor facilidad en el aprendizaje activo de un idioma totalmente nuevo para ellos. Los guiones de audio se caracterizan por su variedad y trama, los cuales despiertan y a la vez satisfacen la curiosidad innata de los participantes (Moulton, 1994).¹⁹ Asimismo, se aprovechan las dimensiones lingüísticas que ofrecen los juegos y canciones.

El proceso de enseñanza integra los recursos de texto y audio, bajo un enfoque basado en actividades. De esta manera se abordan las necesidades de los participantes para desarrollar el aprendizaje del inglés. Las actividades comunicativas se caracterizan por los siguientes elementos:

1. Las actividades desarrolladas poseen un fuerte componente educativo y práctico.
2. Hay una introducción gradual hacia el aprendizaje del inglés en la forma más natural posible.
3. Se emplean, sistemáticamente, expresiones de lengua altamente significativas y de fácil comprensión para los participantes, en tanto que las actividades son también significativas y de fácil comprensión.
4. El aprendizaje se realiza desde expresiones comunicativas del lenguaje y no desde las funciones gramaticales.
5. Hay un fuerte componente de actividades grupales y en parejas que socializan el aprendizaje del idioma.
6. La validez funcional se define en la medida en que el participante logra incorporar las expresiones de lengua en su comunicación con otros.

La *pedagogía crítica* es, en este sentido, la columna vertebral de la enseñanza de inglés. El desarrollo de todas estas habilidades por medio de la pedagogía crítica resulta, entonces, en lo que se conoce como *competencia comunicativa*.²⁰ Se entiende que el participante no puede adquirir el conocimiento de una nueva lengua mediante la aplicación de reglas fijas o procedimientos gramaticalmente orientados. La competencia comunicativa responde de esta forma a una singular combinación de actividades pedagógicas insertadas en una organización curricular sistemática.

¹⁹Moulton, Jeanne. **Interactive radio instruction. Broadening the definition.** LearnTech, 1994.

4. Estrategias de implementación

4.1 Un sistema de entrega novedoso

La radio interactiva es una metodología de educación a distancia que ha utilizado por más de tres décadas las ondas hertzianas, como medio de largo alcance. En Educatodos, la entrega implica el uso de casetes. La producción del audio radial se logra estableciendo un ciclo que parte de los textos y se nutre en el proceso de las observaciones de campo y de las evaluaciones, de igual modo que en el proceso tradicional; pero en este caso, el producto final se copia y reproduce, para entregarlo en cada uno de los centros de Educatodos. Este sistema de entrega ha requerido de un subsistema de distribución, para que en forma periódica los materiales de aprendizaje lleguen a distintos puntos de la geografía nacional.

Este sistema tiene la ventaja de que facilitadores y participantes manejan este recurso a su propio ritmo y a su tiempo, y pueden escucharlo antes o después de cada jornada, en tanto que la radio tiene la desventaja de la falta de permanencia. Otra ventaja es que la entrega en casete ha permitido variantes en el formato. En los diferentes grados, al terminar cada unidad se realizan Jornadas de Integración y Evaluación (JIE), las cuales están programadas en dos partes, la primera de preguntas y la segunda de respuestas. Este formato sólo es posible con el uso del casete.

4.2 La alianza texto - audio

El uso de dos recursos didácticos en el nuevo currículo obliga a una alianza interdependiente del texto y el audio. Esto permite el enfoque a través de actividades y momentos, ya que fortalece la motivación, amplía los conocimientos, orienta la aplicación de los conocimientos y refuerza la evaluación. La integración de estos dos recursos de aprendizaje, en este proceso experimental de aplicación de un nuevo enfoque curricular, obliga a la conciliación de acciones para la producción de jornadas de aprendizaje para texto y audio, así como la elaboración de la guía del facilitador como instrumento de orientación en el proceso de campo.

La alianza texto-audio se logra explotando las virtudes de cada medio. El audio promueve la valoración y apreciación de hechos y procesos a través de dramatizaciones para reforzar las situaciones planteadas en el texto. Asimismo, algunas conceptualizaciones se plantean exclusivamente por medio del texto, ya que resultan más comprensibles en el medio impreso. En algunos casos el audio motiva y recrea, mientras el texto informa y analiza, conciliando de tal manera sus objetivos en la promoción del aprendizaje. El texto es el recurso vital, durante y después de las transmisiones. El audio orienta qué hacer con el texto durante y después de la emisión. Entre ambos se utiliza la guía para el facilitador como medio para concretar esta alianza.

La percepción integral se genera efectivamente, al conjugar el carácter visual del texto con la audición. Los procesos sensoriales se promueven con la unión de ambos

medios, al tiempo que se produce una ruptura más evidente de la unidireccionalidad de la emisión radial y del texto. La comunicación de doble vía generada en la conjugación de estos dos recursos forma parte de una expresión observable y evaluable en el proceso de aprendizaje. Se ha procurado encontrar una conciliación efectiva que reforzara esa interacción en sus tres aspectos: *cognitivo, motor y afectivo*.

4.2.1 Procedimientos para garantizar la efectividad de la alianza texto-audio

Los procedimientos y estrategias aplicadas para hacer más efectiva esta alianza son los siguientes:

- El bosquejo o planificación del guión se elabora a partir del texto diagramado, listo para pasar a la fase de impresión.
- Un segmento inicial en el guión orienta cada una de las acciones propuestas en el texto, en la jornada de aprendizaje o en la actividad integradora.
- El guión tiene como fuente principal el texto, y en aquellos segmentos de lectura y orientación de acciones propuestas, se somete totalmente al recurso impreso.
- Los segmentos de vocabulario fueron creados en el formato de audio para complementar y apoyar las informaciones del texto, interactuando con el significado de cada nueva palabra de la Actividad Integradora.
- En el uso del lenguaje radiofónico y de la metodología interactiva se siguen una serie de lineamientos técnicos, resultado de validaciones y experiencias anteriores. Además, los guionistas utilizan la estructura de las actividades integradoras y la función de cada uno de los momentos para garantizar el proceso metodológico a través de la audición.
- El proceso interno de producción del guión por el componente de audio, es seguido y compartido por el equipo de redactores. La orientación que en el aspecto de contenido ofrecen a los guionistas al momento de escribir los segmentos, y la participación de los redactores en las audiciones de aprobación son acciones vitales en la conjugación de ambos recursos, que han permitido una mejor calidad en el audio.
- Una de las funciones del especialista responsable de la elaboración de la guía del facilitador es la audición de los guiones grabados para audio. De tal manera, se produce un intercambio de sugerencias con los guionistas y se realizan cambios en las JAP, al tiempo que se logra una guía del facilitador verdaderamente operativa.

Las estrategias de conciliación texto-audio facilitan la aplicación del nuevo currículo. Estas estrategias deben partir del criterio de especialización de los actores del proceso de producción. Los redactores son especialistas de cada área y son responsables por las conceptualizaciones y aspectos cognitivos de la producción. Los guionistas traducen esas conceptualizaciones al lenguaje radiofónico, agregando el elemento motor y afectivo y destacando asimismo principios y valores. Los redactores son productores primarios; los guionistas, productores secundarios.

El personal de Audio organiza la producción interna de acuerdo con lineamientos técnicos y plazos establecidos. A partir del formato para el libreto y de un formato de emisión segmentado, se planifica la elaboración de una jornada por grupo. En cada grupo un planificador y un editor, y todos participan como constructores de segmentos para la jornada que deben desarrollar. Para lograr la integración conceptual y lógica, la producción se desarrolla por “*actividades integradoras*”, a diferencia de las jornadas de cierre de unidad, que son elaboradas por todo el equipo en conjunto. Los dos grupos están en capacidad de producir cuatro guiones semanales cada uno, en un proceso que implica planificación, primera versión, revisión radiofónica, segunda versión, revisión ortográfica, entrega al supervisor enlace para grabación, audición de aprobación, corrección y reproducción.

4.2.2 El audio y la integración curricular

Educados aplica un currículo integrado, con un enfoque constructivista, en el cual el audio se transforma en promotor continuo del aprendizaje, a partir de un texto que expresa la innovación curricular. Este hecho genera un proceso de cambio intrínseco, de la metodología tradicional utilizada con este recurso, a una metodología innovadora.

Con la emisión radial o audio, se facilita la integración de contenidos y el enfoque constructivista. Para ello, el guión se basa en las “*Actividades integradoras*”, formadas por momentos pedagógicos. El momento “A” invita a los participantes a partir de sus experiencias. En la actividad integradora, el momento “B” es el de información y de múltiples y variadas propuestas de trabajo que permiten la investigación, la documentación, el análisis y la reflexión. Es en este momento donde el audio depende más del texto, pero al mismo tiempo, es el espacio donde la emisión radial hace posible que el texto promueva de manera más dinámica e integrada el aprendizaje. El momento “C” permite la aplicación de los conocimientos adquiridos, y aquí el audio ocupa el rol de orientador. Finalmente, en el momento “D”, el audio amplía y concreta su función evaluadora.

¿Cómo hacer posible este proceso con un medio de comunicación de masas, y atender a las particularidades de cada comunidad o cada participante? Nuevas técnicas de interacción facilitan esta particularización, pero la estrategia de la simulación es lo que mejor permite la identificación con las experiencias del oyente, y a partir de éstas una interacción dinámica con los posibles desenlaces. El planteamiento de los problemas con situaciones dramáticas en los ambientes y los personajes creados dentro del marco teórico preestablecido, permite también la integración de contenidos relativos a la trama.

Las situaciones en conflicto se desarrollan de acuerdo con los ejes transversales, las unidades y las actividades integradoras. En este sentido, las simulaciones o dramatizaciones se presentan de manera unitaria o en series.

En el séptimo grado son más frecuentes los dramas por jornadas o por actividades. En el eje de Ciudadanía y Democracia se desarrolla una miniserie sobre participación ciudadana, donde el propósito es estimular el trabajo en pro del bien común. En el octavo grado, en cada eje se desarrolla una miniserie dramática, permitiendo la unidad

dentro de la diversidad. A través del planteamiento de problemáticas nacionales y comunitarias se logra de una manera más eficaz la integración, interacción e identificación de los participantes con las situaciones o con los desenlaces propuestos. En noveno grado, el cambio de formato permite que el uso de los dramas sea la clave del logro del aprendizaje en cada actividad integradora.

De tal modo, se transforma el carácter de la emisión radial y el recurso audio evoluciona, del enfoque tradicional conductista que le es inherente, a un enfoque constructivista e integrador, que corresponde al enfoque curricular de Educatodos. En esta evolución, ha sido indispensable complementar el audio con otros recursos de aprendizaje.

La metodología interactiva de audio aplicada en Educatodos trata de conciliar las corrientes pedagógicas conductista y constructivista, a través de un proceso de concertación. Este proceso se enriquece con observaciones, validaciones, reflexiones, evaluaciones, análisis y críticas constructivas y objetivas. En esta innovación, la emisión radial aspira a un eclecticismo que haga factible el aprendizaje en una población meta adulta, con predominio de saberes cotidianos y con grandes limitantes, en relación con los aprendizajes básicos, ya que sus experiencias previas en procesos educativos formales no les permitieron alcanzar la formación necesaria.

Este uso del audio en un currículo integrado tiene un antecedente previo en la serie de “Lenguaje y ciencia integrada” del Proyecto RADECO, en República Dominicana²⁴. Esta serie, posiblemente única en la radio interactiva, se desarrolló con una correlación de asignaturas, a través de la lectoescritura.

4.2.3 Nuevas técnicas metodológicas

En este proceso de renovación, la radio interactiva se apropia de una metodología ecléctica, disminuyendo el carácter conductista y fortaleciendo la promoción de la construcción del conocimiento, a través de nuevas técnicas y procedimientos. El desafío esencial consiste en encontrar la manera más apropiada de combinar estas técnicas, a fin de facilitar el aprendizaje, ya que presentan tanto debilidades como fortalezas. En la emisión radial se aplican técnicas tradicionales en áreas del conocimiento sobre ciencias exactas, donde las preguntas cerradas son exitosas; pero en las áreas de ciencias humanísticas o tópicos relativos al entorno propio a cada centro, las respuestas deben ser alternativas y en algunos casos respuestas modelo. Entre las técnicas involucradas destacamos las siguientes:

- **Selección múltiple.** Aunque esta técnica responde a preguntas cerradas, ha resultado exitoso ofrecer diferentes opciones para que el oyente seleccione la respuesta.
- **Preguntas abiertas.** Esta técnica es indispensable ante temáticas que generan diversidad de opiniones; por tanto, las respuestas pueden variar. En estos

²⁴ RADECO: Educación Básica Comunitaria por Radio. Proyecto de educación básica a distancia implementado en regiones rurales de República Dominicana en 1982.

casos la técnica resulta débil, ya que las respuestas alternativas no siempre coinciden con las ofrecidas por los participantes.

- **Promoción de comentarios.** La técnica que promueve comentarios, aunque ha sido mejor lograda, no siempre se ha aplicado con el espacio de tiempo necesario para que los participantes emitan sus opiniones.
- **Simulación de situaciones.** Las dramatizaciones permiten la simulación de situaciones, con el propósito de valorar las posibles soluciones a determinados conflictos o de tomar ciertas decisiones, ante realidades similares a las que analiza el texto. Para la aplicación adecuada de esta técnica, ha faltado capacidad de dramatización en los servicios de producción contratados externamente.
- **Propuestas adaptadas a la localidad.** Las actividades fomentan el aprendizaje a partir de las experiencias del educando y del conocimiento de su entorno inmediato. En tal sentido, hemos aplicado el uso de entornos modelos, a partir de un marco teórico predeterminado, lo cual nos permite dar ejemplos de respuestas que no siempre coinciden con la realidad local. En este aspecto, confrontamos la misma debilidad que en la técnica anterior, ya que de igual manera partimos de pequeños dramas, que no siempre están bien logrados.

El fortalecimiento de estas técnicas, integradas a la radio interactiva de hoy, representa el mayor desafío en la innovación y renovación metodológica de este recurso de aprendizaje y determinan una interactividad dinámica en esta nueva propuesta curricular.

4.3 La guía del facilitador voluntario

Entre los facilitadores voluntarios de Educatodos hay maestros del sistema regular, pero la mayoría tienen diversas profesiones u oficios. Por lo general son líderes comunitarios con poca preparación didáctica y ninguna especialización; incluso dentro de ellos se encuentran algunos participantes de los grados superiores de educación básica, que apoyan el aprendizaje de sus vecinos o compañeros de trabajo con menor nivel de instrucción.

Por ello, además de elaborar e implementar estrategias específicas de capacitación, Educatodos ha elaborado guías generales y específicas para facilitar el trabajo de los facilitadores voluntarios, que han servido como introducción a la nueva metodología empleada en el Tercer Ciclo y proporciona elementos para orientar las actividades diarias y el trabajo en los centros y en la comunidad.

Las guías han sido concebidas como una manera de apoyar y orientar el uso del texto y el audio; en tal sentido, constituyen la última línea de comunicación con el facilitador voluntario.

La *Guía general para el programa integrado* describe las orientaciones generales y específicas para promover la interacción entre el texto y el audio. Después de una breve presentación y introducción, describe las orientaciones metodológicas de la propuesta curricular; orienta la organización del horario y el trabajo con el texto y el audio; puntualiza el rol crítico del facilitador como orientador de un proceso de

aprendizaje, motivador de los participantes y evaluador del proceso educativo; finalmente, ofrece sugerencias de naturaleza general para la organización del trabajo diario.

Tanto en el Currículo Integrado como en el Currículo de Inglés hay guías específicas para cada uno de los tres grados, séptimo, octavo y noveno. Aunque están organizadas por ejes, unidades y actividades integradoras, cada guía presenta orientaciones específicas *para cada día* del trabajo o Jornada de Aprendizaje.

En los textos hay muchas preguntas sobre los contenidos estudiados. Como muchos de los facilitadores voluntarios están aprendiendo con los alumnos conceptos y conocimientos nuevos, en la guía se presentan respuestas a las preguntas más difíciles, especialmente en el área de Matemáticas.

Bibliografía

Armstrong, Thomas. **Inteligencias múltiples en el salón de clases**. ASCD, Virginia, EE.UU., 1995.

Carro, Elizabeth y otros. **Masterplan for an interactive radio instruction**. Series for English language in Costa Rica and the Dominican Republic. Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, 1998.

Consejo Nacional de Educación. **La educación básica en el sistema educativo hondureño**. Tegucigalpa, 1997.

Corrales, Carleton. **Adult basic education in Honduras. Managing multiple channels**. Learn Tech, 1995.

Delors, Jacques. **La educación encierra un tesoro**. UNESCO-Ediciones Santillana. Madrid, 1996.

Edwards, Verónica. **El concepto de calidad de la educación**. Quito, 1993.

Feunteun, Anne; Vale, David. **Teaching children English**. Cambridge University Press, 1995.

FID-CNB. **Propuesta para desarrollo curricular del Currículo Nacional Básico de Honduras**. 2000.

Flores, Ochoa. **Evaluación pedagógica y cognición**. McGraw-Hill Interamericana, Bogotá, 1999.

Foro Nacional de Convergencia (FONAC). **Propuesta de la sociedad hondureña para la transformación de la educación nacional**. 2001.

Freire, Paulo. **La educación como práctica de la libertad**. Editorial Tierra Nueva, Buenos Aires, 1974.

Fullat, Octavi. **Filosofía de la educación**. Madrid, 1990.

Membreño, Mario de Jesús. La educación básica de adultos por radio interactiva. COEDUCA, Tegucigalpa, 1994.

Moulton, Jeanne. **Interactive radio instruction**. Broadening the Definition, LearnTech, 1994.

Secretaría de Educación. **Currículo Nacional Básico de Honduras. Documento base**. 2000.

Secretaría de Educación. **Guía Curricular para el Tercer Ciclo de la Educación Básica**. Educatodos, 1999.

Secretaría de Educación. **Lineamientos para el diseño del Currículo Nacional Básico**. 2000.

Secretaría de Educación. **Transformación del sistema educativo en Honduras**. 2001.

Secretaría de Educación; Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán"; Agencia Alemana de Cooperación Técnica (GTZ). **Informe de la**

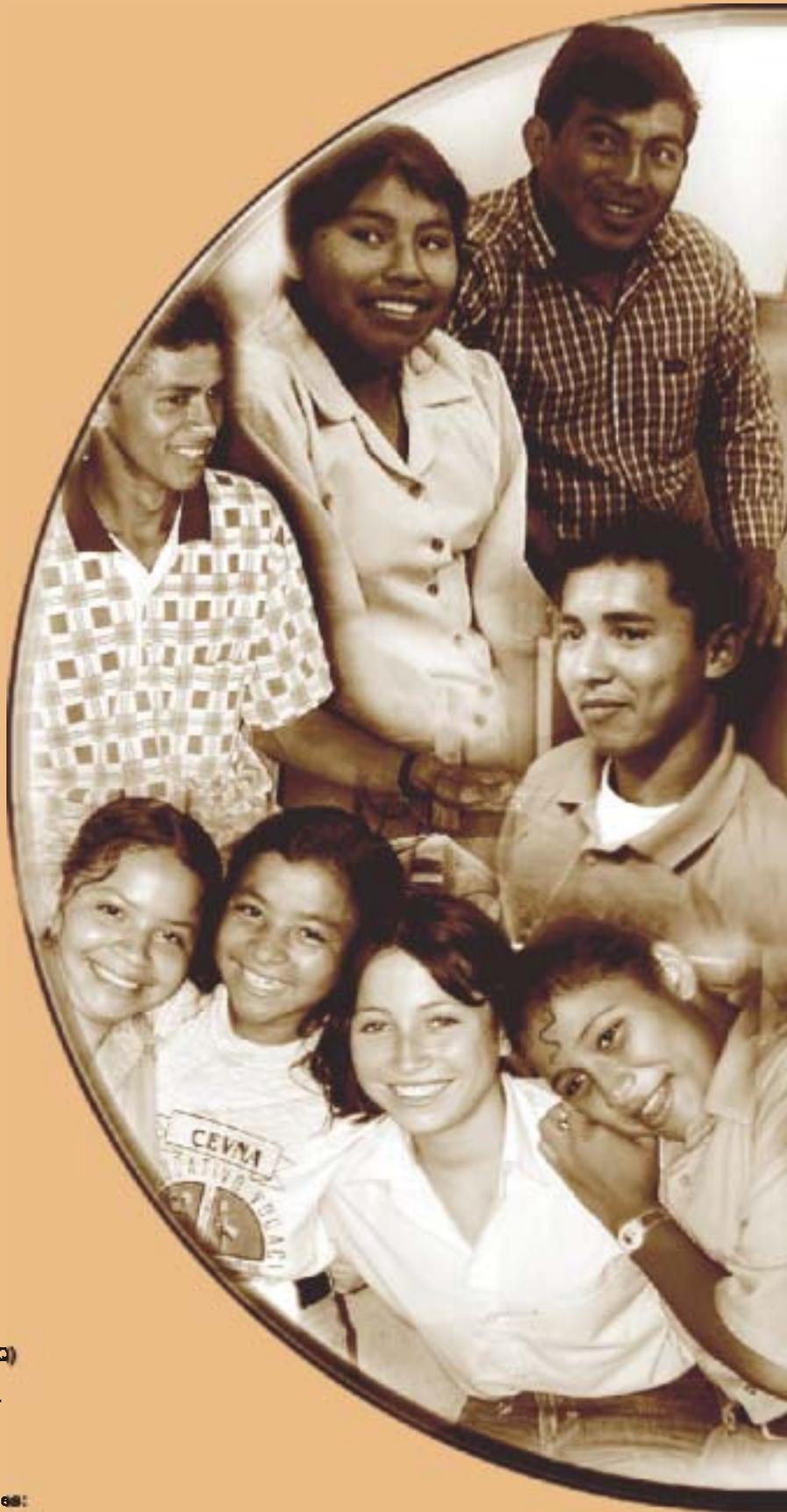
investigación y valoración del estado actual de la elaboración del Currículo Nacional Básico de Honduras. Proyecto FID-CNB. 2000.

Sheldon, Leslie E. **Textbooks and materials. Problems in evaluation and development**, British Council, Londres, 1987.

Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) - Secretaría de Educación. **Currículo Integrado en la Educación Básica.** 1999.

Van Steenwyck, Ned: **Los facilitadores voluntarios de Educatodos.** IEQ, 2002.

Young, Robert. **Teoría crítica de la educación y discurso en el aula.** Ediciones Paidós, Barcelona, 1993.



IEQ es una actividad de la
Agencia de los Estados Unidos para el
Desarrollo Internacional

Contrato No. HNE-1-00-97-00029-00
y USAID /Honduras
Contrato No. HNE-1-808-97-00029-00



Improving Educational Quality II Honduras (IEQ)

American Institutes for Research 1815 North Fort
Myer Drive, Suite 600 Arlington, VA 22209, U.S.A.
Tel. : 703-527-5546, Fax: 703-527-4661
E-mail: ieq@air.org
Web: www.ieq.org

En colaboración con las siguientes Instituciones:

Juarez and Associates, Inc
Academy for Educational Development
Education Development Center, Inc.
University of Pittsburgh